
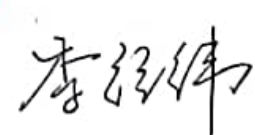


Original

| | | | | | |
|--|---|--|--|--|-------------------------------------|
| 1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country) ZHEJIANG TIANHE AQUATIC PRODUCTS INC., LTD. SOUTHEAST INDUSTRIAL AREA, SONGMEN, WENLING, ZHEJIANG, CHINA | | Reference No. E247046723230006 <h2 style="text-align: center;">ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA PREFERENTIAL TARIFF CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined Declaration and Certificate)</h2> <h3 style="text-align: center;">FORM E</h3> Issued in <u>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</u> (Country) See Overleaf Notes | | | |
| 3. Means of transport and route (as far as known) Departure date <u>JAN. 11, 2024</u> Vessel's name / Aircraft etc. <u>GH BORA 116S</u> Port of Discharge <u>CAT LAI, VIET NAM</u> FROM NINGBO PORT, CHINA TO CAT LAI PORT, VIET NAM BY SEA | | 4. For Official Use <input type="checkbox"/> <u>Preferential Treatment Given</u> <input type="checkbox"/> <u>Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s)</u> Verification: origin.customs.gov.cn ----- Signature of Authorised Signatory of the Importing Party | | | |
| 5. Item Number | 6. Marks and numbers on packages | 7. Number and type of packages, description of products (including quantity where appropriate and HS number in six digit code) | 8. Origin criteria (see Overleaf Notes) | 9. Gross weight or net weight or other quantity, and value (FOB) only when RVC criterion is applied | 10. Number, date of Invoices |
| 1 | N/M | NINE HUNDRED AND NINETY FOUR (994) CINS OF FROZEN WHOLE CRAWFISH LATIN NAME: PROCAMBARUS CLARKII HS CODE: 0306.19 *** ** REMARKS: CONTAINER NO./SEAL NO.: OOLU2072178/OOLHNM4631 CHINA ORIGIN OF THE GOODS | "WO" | 10934KGS G.W. | 00020241 JAN. 06, 2024 |
| 11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct; that all the products were produced in <u>浙江天和水产股份有限公司</u> (Country) <u>ZHEJIANG TIANHE AQUATIC PRODUCTS INC., LTD.</u> and that they comply with the origin requirements specified for these products in the Rules of Origin for the ACFTA for the products exported to <u>VIET NAM</u> ----- (Importing Country) <u>Hangzhou, China, JAN. 15, 2024</u> ----- Place and date, signature of authorised signatory | | | 12. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct. <div style="text-align: center;">  2429060850707 </div> <div style="text-align: right;">  ----- Hangzhou, China, JAN. 15, 2024 ----- Place and date, signature and stamp of certifying authority </div> | | |
| 13. <input type="checkbox"/> Issued Retroactively <input type="checkbox"/> Exhibition <input type="checkbox"/> Movement Certificate <input type="checkbox"/> Third Party Invoicing | | | | | |

2110797922



中华人民共和国出入境检验检疫
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本
ORIGINAL

共1页, 第1页Page 1 of 1

编号 No.: 224N29050000979001

健康证书
HEALTH CERTIFICATE

发货人名称及地址
Name and Address of Consignor ZHEJIANG TIANHE AQUATIC PRODUCTS INC., LTD. SOUTHEAST INDUSTRIAL AREA, SONGMEN, WENLING, ZHEJIANG, CHINA

收货人名称及地址
Name and Address of Consignee

品名
Description of Goods FROZEN WHOLE CRAWFISH LATIN NAME: PROCAMBARUS CLARKII

加工种类或状态
State or Type of Processing FROZEN

标记及号码
Mark & No. N/M

报检数量/重量
Quantity/Weight Declared **7952KGS

包装种类及数量
Number and Type of Packages **994CARTONS

贮藏和运输温度
Temperature during Storage and Transport BELOW -18°C

加工厂名称、地址及编号(如果适用)
Name, Address and approval No. of the approved Establishment (if applicable) ZHEJIANG TIANHE AQUATIC PRODUCTS INC., LTD. SOUTHEAST INDUSTRIAL AREA, SONGMEN, WENLING, ZHEJIANG, CHINA (3300/02112)

启运地
Place of Despatch NINGBO PORT, CHINA

到达国家及地点
Country and Place of Destination CAT LAI PORT, VIET NAM

运输工具
Means of Conveyance BY VESSEL

发货日期
Date of Despatch***

THIS LOT OF PRODUCTS IS FIT FOR HUMAN CONSUMPTION.

REMARK:

CONTAINER NO.: OOLU2072178

SEAL NO.: OOLHNM4631



签证地点 Place of Issue TAIZHOU ZHEJIANG 签证日期 Date of Issue 06 Jan., 2024

授权签字人 Authorized Officer ZHANG CAI NENG 签名 Signature

中华人民共和国出入境检验检疫机关及其官员或代表不承担签发本证书的任何财务责任。No financial liability with respect to this certificate shall attach to the entry-exit inspection and quarantine authorities of the P. R. of China or to any of its officers or representatives.

[c2-2(2018.4.20) * 1]



Tờ khai hàng hóa nhập khẩu (thông quan)

0602476420

Số tờ khai 106024764201 Số tờ khai đầu tiên / Mã phân loại kiểm tra 2 Mã loại hình A11 2 [4] Mã số hàng hóa đại diện của tờ khai 0306
Tên cơ quan Hải quan tiếp nhận tờ khai CSGONKVI Mã bộ phận xử lý tờ khai 01
Ngày đăng ký 17/01/2024 10:07:05 Ngày thay đổi đăng ký 20/01/2024 14:25:37 Thời hạn tái nhập/ tái xuất

Người xuất khẩu

Mã Tên ZHEJIANG TIANHE AQUATIC PRODUCTS INC., LTD.
Mã bưu chính Địa chỉ SOUTHEAST INDUSTRIAL AREA SONGMEN, WENLING, ZHEJIANG
CHINA
Mã nước CN

Người ủy thác xuất khẩu

Đại lý Hải quan

Mã nhân viên Hải quan

Table with 3 columns: Item number, Description, and Value. Includes fields like Số vận đơn, Địa điểm lưu kho, Địa điểm dỡ hàng, Địa điểm xếp hàng, Phương tiện vận chuyển, Ngày hàng đến, Ký hiệu và số hiệu, Ngày được phép nhập kho đầu tiên, Mã văn bản pháp quy khác.

Table with 2 columns: Field name and Value. Includes fields like Số hóa đơn, Số tiếp nhận hóa đơn điện tử, Ngày phát hành, Phương thức thanh toán, Tổng trị giá hóa đơn, Tổng trị giá tính thuế, Tổng hệ số phân bổ trị giá, Mã kết quả kiểm tra nội dung.

Giấy phép nhập khẩu

Table with 4 columns: Item number, Description, and Value. Includes fields like Mã phân loại khai trị giá, Khai trị giá tổng hợp, Các khoản điều chỉnh, Phí vận chuyển, Phí bảo hiểm.

Table with 4 columns: Item number, Mã phân loại, Trị giá khoản điều chỉnh, Tổng hệ số phân bổ. Includes fields like Mã phân loại khai trị giá, Khai trị giá tổng hợp, Các khoản điều chỉnh, Phí vận chuyển, Phí bảo hiểm.

Chi tiết khai trị giá

Hàng thuộc diện kiểm dịch, Đề nghị cắt seal kiểm dịch tại cảng.

Table with 6 columns: Item number, Tên sắc thuế, Tổng tiền thuế, Số dòng tổng, Tổng tiền thuế phải nộp, Số tiền bảo lãnh, Tỷ giá tính thuế, VND, USD, VND.

4
5
6

| | | | | | |
|-----|-------------------------------|---|---|-------------------------------|---|
| VND | | | - | | |
| VND | | | - | | |
| VND | Mã xác định thời hạn nộp thuế | D | | Người nộp thuế | 1 |
| | Mã lý do đề nghị BP | | | Phân loại nộp thuế | A |
| | Tổng số trang của tờ khai | 3 | | Tổng số dòng hàng của tờ khai | 1 |

Tờ khai hàng hóa nhập khẩu (thông quan)

Số tờ khai **106024764201** Số tờ khai đầu tiên /
 Số tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng
 Mã phân loại kiểm tra 2 Mã loại hình A11 2 [4] Mã số hàng hóa đại diện của tờ khai 0306
 Tên cơ quan Hải quan tiếp nhận tờ khai CSGONKVI Mã bộ phận xử lý tờ khai 01
 Ngày đăng ký 17/01/2024 10:07:05 Ngày thay đổi đăng ký 20/01/2024 14:25:37 Thời hạn tái nhập/ tái xuất
 Số đính kèm khai báo điện tử 1 ETC - 722063764720 2 - 3 -
 Phần ghi chú INVOICE:00023241 # 06/01/2024, Hàng có Đăng ký KTVSATTP, có C/O form E:
 E247046723230006 #08/1/2024

Số quản lý của nội bộ doanh nghiệp Số quản lý người sử dụng 00003
 Phân loại chỉ thị của Hải quan

| Ngày | Tên | Nội dung |
|-----------------|-----|--|
| 1 20/01/2024 03 | | TB kết quả xác nhận thực phẩm đạt yêu cầu nhập khẩu số 84/2024/TBKN/TYV6 ngày 19/01/2024 (Chi cục thú y vùng VI) |
| 2 / / | | |
| 3 / / | | |
| 4 / / | | |
| 5 / / | | |
| 6 / / | | |
| 7 / / | | |
| 8 / / | | |
| 9 / / | | |
| 10 / / | | |

Mục thông báo của Hải quan

Tên trưởng đơn vị Hải quan CCT CC HQ CK Cảng Sài Gòn KV I
 Ngày cấp phép 22/01/2024 15:43:29
 Ngày hoàn thành kiểm tra 20/01/2024 14:52:57
 Phân loại thẩm tra sau thông quan
 Ngày phê duyệt BP / /
 Ngày hoàn thành kiểm tra BP / /
 Số ngày mong đợi đến khi cấp phép nhập khẩu
 Tổng số tiền thuế chậm nộp

Dành cho VAT hàng hóa đặc biệt

| Thời hạn cho phép vận chuyển bảo thuế (khởi hành) | Địa điểm | Ngày đến | Ngày khởi hành |
|---|----------|----------|----------------|
| Thông tin trung chuyển 1 | | / / | ~ / / |
| 2 | | / / | ~ / / |
| 3 | | / / | ~ / / |
| Địa điểm đích cho vận chuyển bảo thuế | | / / | |

Tờ khai hàng hóa nhập khẩu (thông quan)

Số tờ khai **106024764201** Số tờ khai đầu tiên /
 Số tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng
 Mã phân loại kiểm tra 2 Mã loại hình A11 2 [4] Mã số hàng hóa đại diện của tờ khai 0306
 Tên cơ quan Hải quan tiếp nhận tờ khai CSGONKVI Mã bộ phận xử lý tờ khai 01
 Ngày đăng ký 17/01/2024 10:07:05 Ngày thay đổi đăng ký 20/01/2024 14:25:37 Thời hạn tái nhập/ tái xuất

<01>

Mã số hàng hóa 03061900 Mã quản lý riêng Mã phân loại tái xác nhận giá []
 Mô tả hàng hóa Tôm hùm đất hấp chín đông lạnh, Frozen Whole Crawfish, (Procambarus Clarkii) Size :10/15 PCS/LB
 , NSX: ZHEJIANG TIANHE AQUATIC PRODUCTS INC., LTD , hàng mới 100%

| | | | |
|--|---------------------------|------------------|-------|
| Số của mục khai khoản điều chỉnh | Số lượng (1) | 7.952 | KGM |
| Trị giá hóa đơn | Số lượng (2) | 7.952 | KGM |
| Thuế nhập khẩu | Đơn giá hóa đơn | USD | KGM |
| Trị giá tính thuế(S) | Trị giá tính thuế(M) | - | |
| Số lượng tính thuế | Đơn giá tính thuế | - VND | - KGM |
| Thuế suất C | Mã áp dụng thuế tuyệt đối | | |
| Số tiền thuế | Nước xuất xứ | CN - CHINA - B05 | |
| Số tiền miễn giảm | Mã ngoài hạn ngạch | | |
| Số thứ tự của dòng hàng trên tờ khai tạm nhập tái xuất tương ứng | | | |
| Danh mục miễn thuế nhập khẩu | | | |
| Miễn / Giảm / Không chịu thuế nhập khẩu | | | |

Thuế và thu khác

| | | | | |
|---|-------------------|-----------|---|-------|
| 1 | Tên | Thuế GTGT | Mã áp dụng thuế suất | VB215 |
| | Trị giá tính thuế | VND | Số lượng tính thuế | |
| | Thuế suất | 8% | Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác | |
| | Số tiền thuế | VND | | |
| | Số tiền miễn giảm | VND | | |
| 2 | Tên | | Mã áp dụng thuế suất | |
| | Trị giá tính thuế | VND | Số lượng tính thuế | |
| | Thuế suất | | Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác | |
| | Số tiền thuế | VND | | |
| | Số tiền miễn giảm | VND | | |
| 3 | Tên | | Mã áp dụng thuế suất | |
| | Trị giá tính thuế | VND | Số lượng tính thuế | |
| | Thuế suất | | Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác | |
| | Số tiền thuế | VND | | |
| | Số tiền miễn giảm | VND | | |
| 4 | Tên | | Mã áp dụng thuế suất | |
| | Trị giá tính thuế | VND | Số lượng tính thuế | |
| | Thuế suất | | Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác | |
| | Số tiền thuế | VND | | |
| | Số tiền miễn giảm | VND | | |
| 5 | Tên | | Mã áp dụng thuế suất | |
| | Trị giá tính thuế | VND | Số lượng tính thuế | |
| | Thuế suất | | Miễn / Giảm / Không chịu thuế và thu khác | |
| | Số tiền thuế | VND | | |
| | Số tiền miễn giảm | VND | | |

CỤC THÚ Y
CHI CỤC THÚ Y VÙNG VICỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúcTHÔNG BÁO KẾT QUẢ XÁC NHẬN THỰC PHẨM ĐẠT/
KHÔNG ĐẠT YÊU CẦU NHẬP KHẨU

Số: 84/2024/TBNK/TYV6

3. Tên, địa chỉ, điện thoại của thương nhân xuất khẩu: Zhejiang Tianhe Aquatic Products Inc., Ltd
ĐC: Southeast Industrial Area, Songmen, Wenling, Zhejiang, China ĐT: +86-576-86664326
4. Số tờ khai hải quan: 106024764200/A11, ngày 17/01/2024
5. Cửa khẩu đi: Ningbo, China
6. Cửa khẩu đến: cảng Cát Lái, thành phố Hồ Chí Minh
7. Thời gian kiểm tra: 19/01/2024
8. Địa điểm kiểm tra: Trạm KĐĐV Cảng, bưu điện – Chi cục Thú y vùng VI
9. Thông tin chi tiết lô hàng:

| TT | Tên mặt hàng | Nhóm sản phẩm | Tên và địa chỉ nhà sản xuất | Phương thức kiểm tra | Xác nhận đạt/không đạt yêu cầu | Lý do không đạt | Các biện pháp xử lý mặt hàng không đạt yêu cầu |
|-----|--------------------------------|-------------------------------------|--|-----------------------|--------------------------------|-----------------|--|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) |
| 1 | Tôm hùm đất hấp chín đông lạnh | QCVN 8-2: 2011/BYT - TCVN-5289:2006 | Zhejiang Tianhe Aquatic Products Inc., Ltd Địa chỉ: ĐC: Southeast Industrial Area, Songmen, Wenling, Zhejiang, China ĐT: +86-576-86664326 | Kiểm tra thông thường | Đạt yêu cầu | | |

Nơi nhận:

- Chủ hàng: nêu trên;
- Chi cục Hải quan CK CSG KV1;
- Lưu: VT, CBD.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 01 năm 2024

KT. CHI CỤC TRƯỞNG

(Ký tên đóng dấu)

PHÓ CHI CỤC TRƯỞNG
TRẦN ĐỨC TRUNG